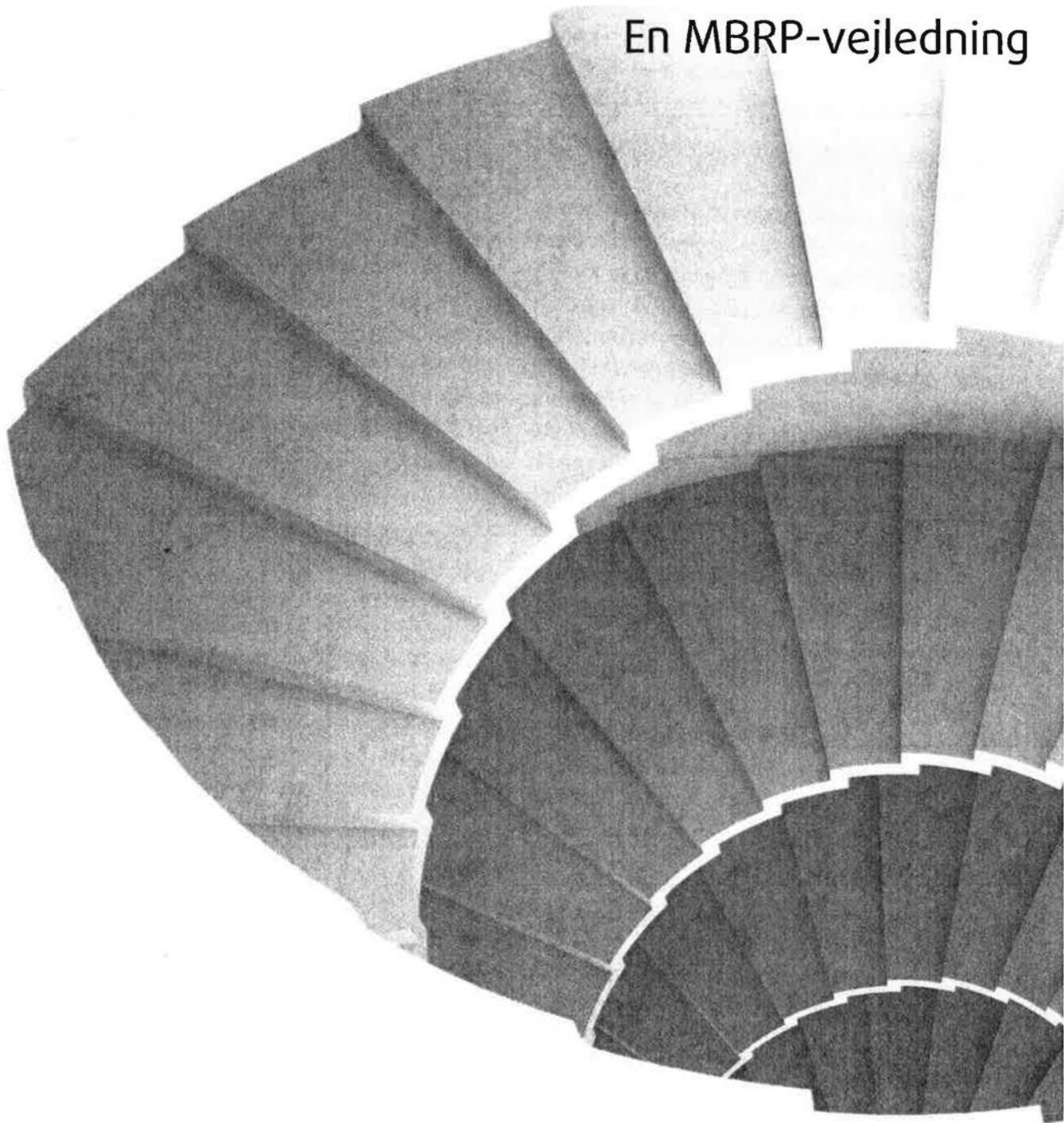


Sarah Bowen <► Neha Chawla <► G. Alan Marlatt

# **MAANNA INUUNERMUT AKUERSAARNEQ- TUNNGAVIGALUGU KATSORSAANEQ**

En MBRP-vejledning



## KATSORSAANERUP IMMIKKOORTUINUT TAKUSSUTISSIAQ

### IMMIKKOORTOQ 1: ALLAMIT AQUNNEQARNEQ UTERSAARTITSINERLU

Katsorsarttnermi siulermi eqqarsaatigeqqaarnagu iliuuseqartarneq sammissavarput. Tamanna imigassamik ikiaroornartunillu atornerluinermut eqqarsaatigeqqaarnagu ukkassinani pinngitsooranii pisariaqartitsisutut misiginermut qisuarlartarnitsinnut atatillugu immikkut misissuiffigissavarput. Misissuineq taanna aallarnerlugu timip maluginiarneranik taasamik timip qitiutillugu ukkannissaata iljniarnissaanut periusaasoq sungiusassavarput.

### IMMIKKOORTOQ 2: MISIGISSUTSIKKUT SAKKORTUUMIK SUNNERTINNERIT PINNGITSOORANILU PISARIAQARTITSISUTUT MISIGINERUP MALUGINIARNISSAAT

Imigassamut/ikiaroornartunut tunngatillugu misigissutsikkut sakkortuumik sunnertinnerup pinngitsooranilu pisariaqartitsisutut misiginerup eqqarsaatillu ingerlaannaq qisuarlfiginnginnissaasa iljniarnissaat immikkoortumi siunertaavoq. Misigissutsikkut sakkortuumik sunnertinnerit suuneri taakkununngalu qisuariaatitta timitsinnut sunniunnerata qanoq misinnarnera, pingaaartumik maluginiutisinnut tunngasut, eqqarsaatit misigissutsillu pisariaqartitsinermut ilaagajuttut paasiniassavagut. Ingerlaneq nalinginnaasumik isumaminik pisoq taanna annertunerusumik eqqumaffigiumallugu maanna inuunermut akuersarneq atulissavarput. Taamatilluta qanoq qisuaruaateqarnissamut tunngatillugu toqqaasinnaanitsinnik annertunerulersitisumik pisariaqartitsinerup misiginssaa ilikkassavarput.

### IMMIKKOORTOQ 3: MAANNA INUUNERMUT AKUERSAARNEQ ULLUINNARNI

'SOBER' maanna inuunermut akuersarnerup pitsaassusaata piumasaqaatit naapertorlugit issialluni nalalluniluunniit toqqissilluni imminut naalaernermit illuinnarni naapitakkatsinnut annertusinissaanut periutsitut iljniassavarput. Taamaalilluta timikkut malugisat assiginnigtsut misigisallu pisariaqartitsinermuttaaq attuumassuteqartut ajoqsiisinaasumik qisuararnata 'peqataaffiginssaat' ilikkarsinnaavagut. Immikkoortumi matumani piumasaqaatit naapertorlugit issialluni toqqissilluni imminut naalaarneq aamma allartissavarput.

### IMMIKKOORTOQ 4: MAANNA INUUNERMUT AKUERSAARNEQ ANNERTUUMIK NAVIANARTORSIORNERNI

Pisoqartillugu soqtiginninnissaq imal. siornatigut atornerluinermut- maanna inuunermut akuersarneq iluaqutsiullugu- pinngitsaaliniarnermi pinngitsooraniluunniit pisariaqartitsisutut misiginermi aanngajaarniummik eqqarsaqqaarnani pissarsiniannginnissap ilikkarnissaanut iluaqutiginnissaa

qitiutippalput. Ataasiakkaani utersaarsinnaaneq qulaajassavarput misigissutsillu sakkortut navianartorsiornerpaffimmik takkurtartut qanoq iliuuseqartigineqarsinnaanerat paasiniarlugu.

### IMMIKKOORTOQ 5: AKUERSINEQ

#### ILISIMASAQARLUARTUTULLU ILIUUSEQARNEQ

Eqqarsaatigerusunngisat, misigerusunngisat malugerusunngisallu akuerisariaqarnissaat imminut assortuukkaluarlutik eqqortortalittut misigineqarsinnaagajupput. Taamaakkaluaq allannguinissamut alloriarnerusimmaavog siulleg. Massakkorpiaq misigisamik akuersineq ilumut imminut paarinissamut qanorlu iliornerup pitsaanneranik ersarissumik takunniassinnaanissamut toqqammaviuvoq pingaarutilik. Periutsit assigiinngitsut ass. 'unillatsiarfik' sungiusassavagut navianartorsiornermilu qanoq atorneqarsinnaanerat paasiniarlugu. Immikkoortumi matumani mianersoqqussutnik malussarnermiit unilluta annertuumik navianartorsiornermi ulluinnarnilu ilisimasalittut iliuuseqarnissaq ilinniassavarput.

### IMMIKKOORTOQ 6: EQQARSAATIT EQQARSAATAANNARTUT ISIGISINNAANERAT

Eqqarsaatit eqqumaffiginerat uagullu taakkununnga isiginninnitta misissuiffiginera ingerlateeqqissavarput - eqqarsaatit eqqarsaataannartut misiginerat qitiutillugu (eqqortutulluunniit misinnaraluarpat). Eqqarsaatit utersaarterup kaavijaarfiani qanoq inissisimanerat, eqqarsaatit aalajangersimasut, immikkut ajornartorsiutaasutut isigisat qanorlu ilillugit piissusissaattut iliuuseqarfigisinnanerat paasiniassavarput.

### IMMIKKOORTOQ 7: IMMINUT

#### IKIORSINNAANEQ OQIMAAQATIGIISSUMILLU INOORIAASEQARNEQ

Immikkoortumi matumani utersaarsinnaanermut inuttut mianersoqqussutnik tunngatillugu mianersoqqussutillu taakku takkuppata qanoq iliorutta pitsaannerussaqq qitiutinnejqarpalut. Inooriaatsimik toqqaanermut, oqimaaqatigiiinneq, misiginneqataaneq, naammaginartumik peqqinnartumillu inuunissamut atatillugu sammisat nukissamik tunisisut ilaatinnissaasa pingaauteqassusaanut tunngatillugu periafissat annertunerusut oqallisiginssaat tamatuma ilagaa.

### IMMIKKOORTOQ 8: INUTTUT

#### TAPERSERSORNEQARNEQ ILEQQUNILLU NANGITSINEQ

Immikkoortut naggataanni piginnaasat sungiusarnerillu pikkorissarnermi ilikkakkagut nassuiassavagut, attaveqatinillu tapersersuisunik pilersitsinissap pingaauteqassusaqq oqaluuseralugu. Ilikkakkagut eqqarsaatersuutigissavagut, ataasiakkaarlatalu maanna inuunermut akuersarnermut sungiusarnerup ulluinnarni periutsinut ilangunnissaaanut pilersaarutitsinnik parlaasseqatigilluta.

## MAANNA INUUNERMUT AKUERSAARNERUP NASSUIAATITAA

*MAANNA INUUNERMUT  
AKUERSAARNEQ ISUMAQARPOQ  
AALAJANGERSIMASUMIK  
UKKASSINEQ:*

- AALAJANGERSIMASUMIK  
*S/UNERTAQARLUNI*
- MASSAKKORPIAQ
- NALILERSUINANI

*JON KABAT-ZINN*

## HANDOUT 1.3

# IMMIKKOORTOQ 1-IMI SAMMISAQ ANGERLARSIMAFFIMILU SUNGIUSARNEQ: EQQARSAATIGEQQAARNAGU ILIUUSEQARNEQ UTERSAARNERLU

## SAMMISAQ

Eqqarsaatigeqqaarnagu iliuuseqarneq tassaavoq misissornata qisuarlartarnerput. Imigassamik aangajaarniutinilluunniit allanik pisariaqtitsilersutut misigiaangatta eqqarsaqqaarata iliuuseqarajuttarpugut, taamaaliorntsigullu qanoq pisoqarnera tamatumalu kingunerisassai tamakkiisumik eqqumaffiginagit iliuuseqartarpugut. Maanna inuunermut akuersaarnerup eqqarsaqqaarani periuseqarnermit anillanissatsinnut, allatut ajornartumik illersortariaqarnermit sunnikkamik ileqqutsitut qisuarlarnata qanoq iliornissatsinnut eqqumaffiginnittaa annertusinissaanut silatunerusumik toqqaanissamut, ikorsinnaavaatigut.

## IMMIKKOORTUP 1-IP KINGORNA SAP. AK. ANGERLARSIMALLUNI SUNGIUSARNEQ

1. Timip maluginiarnera. Sapingisaq tamaat ataatsimooqqilernissatta tungaanut ulluni arfinilinni arfineq marlunniliunniit timivit maluginiarnera ingerlaguk. Eqgortumik periuseqanngilaq aalajangersimasumillu misigisaqtariaqarani. Qanolri pisoqarnera maluginiaannaruk.
2. Ulluinnarni sammisap eqqumaffiginer. Ulluinnarni sammisartakkat toqquaruk (ass. erruineq, kaffisorneq tiitornerluunniit), sapinngisallu tamaat - paarnaqqamut tunngatillugu periuserisatsitut- ukkassisinnaassutsit tamakkerlugu misigisannut tuttillugu. Suup arlaata tigussaasup sammisalluunniit pitsaaqutaa taamatullu maluginiutit atorlugit malugisat, eqqarsaatit imal. misigissutsit takkuttut maluginiarsinnaavatit.
3. Ulluinnarni suliarisartakkatit- maanna inuunermut akuersarneq tunngavigalugu iliuuseqarninnut tunngatillugu (timip maluginiarnera ulluinnarnilu suliariartakkanut eqqumaffiginnineq) paasissutissat nalunaarsorlugit skema ullut tamaasa immersoruk. Ilumooqqullutit qinnuigaatsigit. Sap. ak. tamaasa qanoq annertutigisumik annikitsigisumiluunniit sungiusarsinnaasimanerit pillugu arlaannaatigulluunniit naliliivigineqarnavianngilatit. Misigisat oqaaseqarfigiuk imal. suut periutsinnut akornutaasut allattukkit

# ULLUINNARNI SULIANIK NALUNAARSUINEQ

*ILITSERSUUT: Toqqissillutit imminut naalaarnerit pillugu paassisutissat ullut tamaasa allattukkit. Akornutaasinhaasuttaaq kiisalu malugisatit oqaaseqaatillu ilanngullugit allattukkit.*

Ulloq	CD atorlugu periuseq - qanoq sivisutigisumik?	Ulluinnarni sorianik ukkassineq	Allattukkat oqaaseqaatillu
	minutsit		

# TOQQISSILLUNI IMMINUT NAALAARNERMI UNAMMILLIGASSAT NALINGINNAASUT

(ULLUINNATSINNILU)

*Toqqissilluni imminut naalaariaatsimik ingerlatsinermi unammilligassat ima nalinginnaatigaat taakku nalunaarsorsimaffiat ukiuni tuusintilinni allanngorsimanani. Misigisat taakku ajortuunatillu kukkanusunngillat, toqqissillunili imminut naalaarnermut ilaaginnarlutik, toqqissillutit imminut naalaarnerpit ajungitsumik ingerlanneranik imal. kukkanumik periaaseqarnittut isumaqannngillat. Takkukkaangamik annertuumik puussaarisinnaasaramik allamullu saatitseqqaajaasutut misinnartaramik ajornartorsiuttaqartarpuit. Misigisat taamaattut takkukkaangata ilisarinilarnissaat toqqissillunili imminut naalaarnermi misigisamut ilaaginnartut ilisimancerat iluaquataasinnaavoq. Illiinnaanngilaq!*  
*Periutsitsinni unammilligassat taakku ilisarisinnaalerutsigit ulluinnarni malugisinnaalerutsigit qanolu qisuararfingisarnerat takullugu aamma ilikkarsinnaassavagut.*

## 1. AKERLIUNEQ

Tassavoq piumanganngitsutut misigineq. Tamatigut misigisaqaraangatta nuanniitsumillu imal. misigisap peerunnissaanik pisariaqartitsinermik qisuariarutta tamanna akerliunertut nassuiarneqsinnaavoq. Tamatumani pineqartut tassaasinnaapput sioorasutut msisigineq, kamaneq, sakortuumik akerliuneq narrutsannerluunniit.

## 2. PISARIAQARTITSISUTUT MISIGINEQ PERUSUNNERLUUNNIIT

Tassaavoq perusutaqartutut misigineq. Qasukkarsimaartutut eqqissisimaartutullu misigerusunnertut malunnanngitsigisinnaavoq imigassartorusunnertulluunniit akiugassaanngitsutut ingasaassiniarnerusinnaalluni.

## 3. TOQQISSISIMANNGINNEQ IMAL. EQQISSISIMANNGINNEQ

Taanna kaportutut iluaatsutut pissuseqarsinnaavoq. Toqqissilluni imminut naalaernerup nalaani assut aalarusunnertut imal. eqqarsartaatsikkut eqqissiveqannginnertut tarnikkulluunniit toqqissisimannginnertut misigineqarsinnaasoq.

## 4. PUUNGANEQ IMAL. UERNARNEQ

Taanna timikkut malunniuttumik puunganerusrinnaavoq imal. eqqarsartaatsikkut kigaallinerusinnaalluni. Eqqarsartaatsimiissinnaavoq, timimiissinnaavoq taakkunanieluunniit tamanissinnaalluni.

## 5. NALORNINEQ

Nalornineq inuttut nalorninertut ('taamaaliorsinnaanngilanga') imal. sungiusarnerup tamatumalu atorsinnaanissaanut nalorninertut misigineqarsinnaavoq ('quiaanaannarpooq, suna pillugu inuit anersaartornertik ukkappaat?'). Nalorninerup uppernarluinnarsinnaanera immikkut ajornartorsiutaavoq. Toqqissilluni imminut naalaernerup ukiuni tuusintilinni atorneqarsimancerata inuillu millioonilikkaat inuunerannik allannguinissamat iluaquataasinmanerata eqqaamanissaat iluaquataasinnaavoq. Toqqissilluni imminut naalaarnermi peqataanngitsoqarsinnaanngilaq, tamatumingga ingerlatserusuttunit tamanit pissarsiassaavoq. Unammillernarsinnaavorli. Peqataaneq ajornartorsiutillu takkuppata taakkutaaq eqqumaffiginissaat pingaarnerpaavoq.

## HANDOUT 2.2

### MISIGISSUTSIKKUT SAKKORTUUMIK SUNNIISUNIK NALUNAARSUINEQ

*Imigassagulersitsisartup ikiaroornartugulersitsisartulluunniit suunera sap. ak. matumani maluginiaruk. Ataani apeqqutit misigisap misignerani immikkuualuttuinik ataatsimut paasinnissinnaanermut atorsinnaavatit.*

Ulloq	Pisimasoq/misigissutsikkut sakkortuumik sunniisoq?	Suut timikkut malugaagit?	Misigisimaneq, misigisaq imal. isummakkut aalaterneqarneq suna?	Eqqarsaatit suut?	Qanoq iliorpit?
Tallimanngorneq 26/3	Ass.: Ikinngutigalu oqallisigaarput.	Sakissakkut naqisimaneqartutut misigineq, itummat nillertumik kiaguttut, uummatip tillernerata sukkatsinera.	Annilaanganeq, imigassamik /ikiaroornartunik pisariaqartitsisutut misigineq.	Anigorniarnissaanut arlaannik iluaqutsertariaqarpunga. Attaveqarfikka qassiuppat?	Pisuttuarpunga. Kingorna suup toqqissiunnaarsitsinera ikinngutigalu oqaloqatigiisutigaarput

**IMMIKKOORTUT APPAANNI SAMMISAQ  
ANGERLARSIMAFFIMILU SUNGIUSARNEQ:  
MISIGISSUTSIKKUT SAKKORTUUMIK SUNNIISUT PISARIAQARTITSINERMILLU  
MISIGINERUP MALUGINIARNISSAAT**

**SAMMISAQ**

*Pisariaqartitsisutut misiginermut nakkaannartarneq imal. ilungersorluni akiuunneq ileqqoraarput. Immikkoortumi misigissutsikkut sakkortuumik sunniisut pisariaqartitsinermillu misiginerup allatut misigisinnaalernissaat qitiutinneqarput. Misigisap eqqarsaqqaaranii qisuararnani maluginiarnissaa sungiusassavarput. Siullermik suut qisuarartitsisarnerisa paasiniarnissaa ilinniassavarput, tamatuma kingorna misigissutsikkut sakkortuumik sunniisut taakku, maluginiutit atorlugit malugisanut tamanut, eqqarsaatiniik, misigissutsinillu pisariaqartitsisutut misiginermut ilaagajuttunik pilersitsisarnerat maluginiassavarput. Maanna inuunermut akuersaarneq tamatuma maluginiarsiinaassutitsinut isernissaanut iluaqutaasinnaavoq, qisuariaatillu isumaminik' takkusuuttut misigissutsikkut sakkortuumik sunniigajuttut unitsinnissaannut periarfissilluta peqqinnarnerusunillu toqqaasinnaanissatsinnut nammineersinnaanerulersilluta.*

**IMMIKKOORTUT APPAATA KINGORNA SAP. AK. ANGERLARSIMAFFIMI SUNGIUSARNEQ**

1. CD naapertorlugu sap. ak. tuliuuttoq ullut arfinillit timivit misiginiarnerani misigisatit skemamut ulluinnarni suliarisartakkannut/sammisartakkannut nalunaarsuiffimmut allattukkit
2. Ullut tamaasa skema misigissutsikkut sakkortuumik sunnertinnernut nalunaarsuiffik immersoruk. Eqqarsaatit aalajangersimasumik iliuuseqarnissamut kajungilersitsisut/tunngavissiisut imal. pisariaqartitsisutut misiginerit misigissutsillu (ass. kamanneq, aliasunneq, annilaanganeq, nuannaarneq) timikkullu malugisat (ass. sakissakkut naqisimaneqartutut misigineq, annilaanganermik patsiseqartumik sajunneq) allattakkit. Ullut arlaanni misigissutsikkut sakkortuumik sunniisunik eqqarsatinilluunniit aanngajaarniutinik atuinissamut tunngasunik takkuttoqangjippat tamanna aamma allaannassavat. Misigissutsikkut sakkortuumik sunniuttut allat aamma allassinnaavatit ass. suut kamannermik imal. kanngusunnermik allatulluunniit piissusilersonermik nassataqartartut allanngortikkusussinnaasatit.
3. Ulluiunnarni sammisannut ukkassinerit pillugu sungiusarnerit nangiguk. Sammisaq taanna atorsinnaavat allamilluunniit toqqaallutit. Ukkassinerit tamakkerlugu sammisamut toqqakkanmut saatiguk maluginiutillu atorlugit malugisat, takusat, nipit, eqqarsaatit misigissutsillu takkuttut allattukkit.

## ULLUINNARNI SULIANIK NALUNAARSUINEQ

**ILITSERSUUT:** Toqqissillutit imminut naalaarnerit pillugu paassisutissat ullut tamaasa allattukkit. Akornutaasinnaasuttaaq kiisalu malugisatit oqaaseqaatillu ilanngullugit allattukkit.

Ulloq	CD atorlugu periuseq - qanoq sivisutigisumik?	Ulluinnarni sulianik ukkassineq	Allattukkat oqaaseqaatillu – unammilligassat piumasaaqtitallit (akerliuneq, pisariaqartitsisutut misigineq, uernarneq, eqqissiveqannginneq, nalornineq)
	minutsit		

## UNILLATSIANEQ (SOBER)

Sungiusarneq taanna sivikitsunngummat ajornanngimmallu killeqanngiusattumik sumiluunniit sukkulluunniillu ingerlassinnaavat. Annertuumik navianartorsiorfimmi ilungersuanartorsiorfiusumiluunniit arlaannik isumatsassuteqaruit imal. imigassartorusuleruit ikiaornartunik atuerusuleruit atorsinnaavoq. Eqqarsaqqaarnani iliuuseqarnermit anillatsillutit, qisuarinnnilu allanik patsiseqartitsinianginnerulersillutit mianersornerulersillutit ukkassinerulersillutillu ikiorsinnaavaatit.

Alloriarnissat taakku eqqaamaniarnissaannut iluaqutaasussaq tassaavoq oqaatsit aallaqaataannit naalisagaq **SOBER**:

**S=STOP** (unigit). Ilungersuanartulimmiillutit, ulorianartorsiortillutit imal. ullup ingerlanerani sukkulluunniit unitsiarnissat eqqaamajuk, qanorlu pisogarnera maluginiaruk. Taamaaliornikkut eqqarsaqqaarnani iliuuseqarnermit anillanninni siulermik alloriarpuit.

**O=OBSERVE** (malussarniarit). Timinni malugisatit maluginiakkit. Taamatuttaaq misigissutsitit, misigissutsikkut sunnertinnerit eqqarsaatitilluunniit maluginiakkit. Misigisatit sapinngisat tamaat maluginiakkit.

**B=BREATH** (anertererig). Anerterinerit tamakkiisumik ukkaguk.

**E=EXPAND** (annertusaagit). Timippit sinnera, misigisat pisullu tamakkerlugit ukkassinissat inissaqartilerlugu ukkassinerit annertusiuk, tamakkerlugillu mianersortumik ukkatikkit.

**R=RESPOND** (qisuarinak oqaatsitigut allatigulluunniit akissuteqarit). Pisumi suna pisariaqartilluinnarit ukkallugu qanorlu ilillutit imminut paarilluarsinnaanissat pillugu soqutiginninnerit ilisimaaralugu akissuteqarit. Eqqarsaatit timinnullu sunniunnerat qanoq ikkaluarpat, qanoq akissuteqarnissannut tunngatillugu suli qinigassaqarputit.

## IMMIKKOORTUT PINGAJUANNI SAMMISAQ ANGERLARSIMAFFIMILU SUNGIUSARNEQ: ULLUINNARNI MAANNA INUUNEERMUT AKUERSAARNEQ

### SAMMISAQ

*Maanna inuunermut akuersarneq tunngavigalugu toqqissilluni imminut naalaarnerup- ukkassinerup annertusinissaanut tamatumalu kingunerisaanik ulluinnarni ilisimasaqarnerulluni toqqaanissamut ikorsinnaavaatigut. Unitsiarnikkut ukkassinikkullu-anersaartornerup tamatigut massakkorpiaq pisarnera pissutigalugu- maanna pisunut utimut aqqummik nassaarsinnaavugut timitsinnullu utearluta. Soqutiginninnerugaangatta malussarniarnerusarpugut allanik patsisissariunnginnerusarluta, nukittunerusumik ersariinnerusumillu toqqammaveqarluta aalajangiisinjaasarluta. SOBER periusaavoq maanna inuunermut akuersarnerup pitsaassusaanik tamatuminnga- aaqqisuussamik issiarnermiit nalanermiilliunniit ulluinnarni pisunut unammilligassanullu naapittakkatsinnut nuussineq.*

### IMMIKKOORTUT PINGAJUATA KINGORNA SAP. AK. ANGERLARSIMAFFIMI SUNGIUSARNEQ

1. Sap. ak. matumani ulluni arfinilinni CD atorlugu ingilluni toqqissilluni imminut naalaarnermi qisuarialait skemamut ulluinnarni sorianut/sammisanut naluaarsuiffimmuit allattukkit.
2. SOBER ulluinnarni pisartunut akuutileruk. Ulluinnarni pisartuni unammillernartunilu taamaaliorissaq pitsaaneruvoq.  
*Sungiusarnerit pillugu skemamut ulluinnarni pisartunut nalunaarsuiffimmuit allattuigit.*

# ULLUINNARNI SULIANIK NALUNAARSUINEQ

**ILITERSUUT:** Toqqissillutit imminut naalaarnerit pillugu paassisutissat ullut tamaasa allattukkit. Akornutaasinjaasuttaaq kiisalu malugisatit oqaaseqaatillu ilanngullugit allattukkit.

Ulloq	CD atorlugu periuseq - qanoq sivisutigisumik?	Unillatsiarneq (SOBER)	Allattukkat oqaaseqaatillu
	minutsit_____	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	

## IMMIKKOORTUT SISAMAANNI SAMMISAQ ANGERLARSIMAFFIMILU SUNGIUSARNEQ:

MAANNA INUUNERMUT AKUERSAARNEQ - ANNERTUUMIK NAVIANARTORSIORNERNI

### SAMMISAQ

*Maanna inuunermut akuersaernerup ajornartorsiorfinni inissaqartitsineq periarfissalitullu misigisimaneq pilersissinnaavaa.*

*Immikkoortumi matumani pisuni siornatigut atornerluinermik allamilluunniit patsiseqartitsinermik pilersitsimasuni soqutiginniinnarnissaq qitiutissavarput. Qanoq iliorluta naatsorsuutigissanit ilungersortitaanermut imal. imigassartornissamut ikiaroornartumilluunniit atuinissamut pisariaqartitsilluni misiginermut allatut isummernissarput ilinniassavarput, 'eqqarsaatiginagulu' pisarnertut qisuaricherni ukkassinermik oqaatsitigut allatigulluunniit qisuarneq sungiusarlugu.*

### IMMIKKOORTUT SISAMAATA KINGORNA SAP. AK. ANGERLARSIMAFFIMMI SUNGIUSARNEQ

1. *Ullut arfineq marluk ingerlaneranni ulluni arfinilinni issiallutit toqqissillutit imminut naalaarit.*
2. *Akuttunngitsunik isummakkullu aalaterneqarnernik, maluginiutit atorlugit malugisanik, pisariaqartitsinermilluunniit malussaraangavit, imal. allanik patsisisssarsionerit malugigaangakku SOBER unillatsiartarit. Qanoq pisarnerit ulluinnarni suliarisartakkannut nalunaarsuiffimmut allaguk.*
3. *Pisulluni toqqissilluni imminut naalaarneq sap. ak. tassani minnerpaamik marloriaruk. Pisulluni toqqissilluni imminut naalaarnermi timimut angalasumut ulluinnarnilu ukkassinermut atassuteqarniarneq siunertaavoq. Sumiiffimmi inuttut nammineq periarfissami annikitsumi uteqattaarlutit pisunnikkut, piumasagaatit naapertorlugit ingerlassinnaavat. Ulluinnarni suliarisartakkannut aamma akutissinnaavat, ass. bussit unittarifiannukarninni imal. qjimmimik aneerussininni. Ulluinnarni ingerlakkukku pisunnerup malugineranut, takusanut tusaasanut anersaartornermullu ukkassinerit, taakkununnga tamnanut arlaanniillu arlaannut nuuttarnerit ingerlatiinnarlugu misileraasinnaavutit.*

# ULLUINNARNI SULIANIK NALUNAARSUINEQ

**ILITSERSUUT:** Toqqissillutit imminut naalaarnerit pillugu paassisutissat ullut tamaasa allattukkit. Akornutaasinnaasuttaaq kiisalu malugisatit oqaaseqaatillu ilanngullugit allattukkit.

Ulloq	CD atorlugu periuseq - qanoq sivisutigisumik?	Unillatsiarneq (SOBER)	Pisulluni toqqissilluni imminut naalaarneq	Allattukkat oqaaseqaatillu
	minutsit _____	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	Qasseriarlutit? _____	
	minutsit _____	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	Qasseriarlutit? _____	
	minutsit _____	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	Qasseriarlutit? _____	
	minutsit _____	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	Qasseriarlutit? _____	
	minutsit _____	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	Qasseriarlutit? _____	
	minutsit _____	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	Qasseriarlutit? _____	
	minutsit _____	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	Qasseriarlutit? _____	

HANDOUT 5.1

# UNAMMILLIGASSAQARNERMI UNILLATSIARNEQ (SOBER)

*Ilitsersuut: Saamiup tungaani allaffissiani immikkoortuni sanileriinni siullermi sap. ak. tassani pisut suulluunniit (inuit, sumiiffit, allanut attuumassuteqarneq, misigissutsit, pisut unammillernartutut misinnartut misigissutsimut sakkortuumik sunniuttu annertuumilluunniit navianartorsiornerit allattussavatit. Avatangiisitit pillugit qisuariaatitut malugisatit pingaaatumik maluginiutit atorlugit malugisat, eqqarsaatit misigissutsilluunniit siunissami SOBER-unillatsiarnissamut kalerrisaarutaasinnaasut allaffissiapi tullianut allattukkit. Allaffissiat sanileriit pingajuannut SOBER-unillatsiarsinnaasimanerit taamaaliorzinnaasimannnginnerilluunniit allaguk, allaffissiallu naggataannut pisumut tamatumunnga oqaatsitigut allatiqulluunniit akissutiqisat allassavat.*

*Qisuarialit allaffissiat sanileriit aappaanni allattukavat **unillatsiarnissannut** kalerrisaarutaasinnaanerat maluginiaruk, qisuarialit taakku ilisarisinnaaneritit takuuq eqqarsaqqaarnak qisuarialtnermiit anillutit misigisannik **malussarniarnissamut** eqgaatisissutitit atortalikkit.*

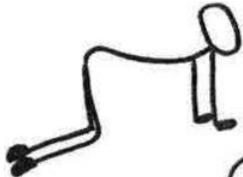
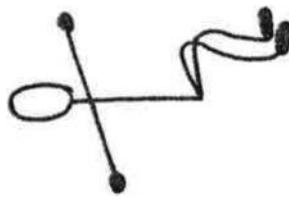
# UKKASSAMIK AALANERMI INISSISIMANISSAT

**INNANGALLUNI SANNERSIMANEQ**

Nallarit seeqquqit peqillugit isikkatillu natermut tutskillugit.

Iluarinartutut misinnarpat tallitit avammut siaakkit. Seeqquqit peqissimasut kigatsumik saamimmut tutsikkiartuaakkit niaqqullu talerpimmumt saatillugu.

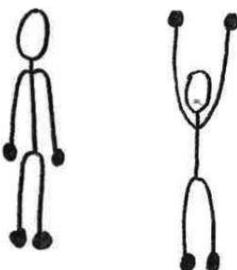
Illuatungaa aama taamaaliuk – nissutit talerpimmumt niaqqullu saamimmut.

**QITSUTTUT-NERSUSSUARTUT**

Seeqqummerlutit itummatit natermut tutskikit talitit siffisatillu narlortillugit. Ilummut anersaarninni mianersortumik qatiggat ammoortissavat – pamiallunni tunusuit/pukutsup tungaanut tunusut ilungersortiinnagu qummut qiviatigalugit. Silammut anersaarnermi qatiggissaait, sikissaait qalatsivillu tungaanut isigalutit. Anersaartornerit- illit nammineq akulikissusissa aalajangikkannik qulit 15-illu akornanni taamaaliorit.

**MEEQQATUT**

Qitsutut-nersussuartut inissisimanermut naggasiutit seeqquqit avissaartissavatit uppatillu naavit siffissavit akornannut pisillugit tunuartillugit. Itummatit allinngorlugit talitit siumut siaarsinnaavatit imal. tunummut siffissavit sinerlugit itummatit qallinngorlugit inissisinnavaatit. Minutsialunni taamaalisimaarit anersaartornerillu malittaralugu.

**QAQQATUT**

Siffissavit nalaanut isikkatit avissaartillugit qeqqigit, qimerlut siaarlugu seeqquqit sukannagit, tuitit qasukkartillugit pamiallulu qivilaarlugu. Ilummut anersaarninni talitit qummut siaakkit, silammullu anersaarninni kigaatsumik ammukartikkit. Piumaguit ilummut anersaarninni talitit qillarsinnaavatit paffippit illua tigullugu sannilaarlutit mianersortumik talit illuanut nusussinnaavat. Illua aamma taamaaliuk.

**SIUMUT PEQINNEQ**

Qaqqatut inissisimanermut atatillugu pisariaqartikkukku seeqquqit peqinnerulaassavatit, nissut tungaanut peqillutit assatit naqqup tungaanut qasukkarlugit nivingatikkit imal. ikutsivit illua assanik najummiuk. Qitinnut anersaartorninni timit inuusatut annoraaminermik sanaatut nivingatiguk. Pisariaqartitsinerit naapertorlugu seeqquqit peqissinnaavatit. Minutsialuit qaangiuppata qimerlutit ataasiakkaarlugit isivitikkiartornerisigut timit kigaatsuararsuarmik nappariartussavat.

**NAGGATAARUTAASUMIK QASUKKARSIMAARNEQ**

Inissisimanitit ukkassamik aalanermi nallarlutit talitit timinnut talitsingajallugit itummatit qallinngorlugit isikkatillu avissaangatillugit qasuersernikkut naggasissavatit. Timivit oqimaassusaa tamakkerlugu nallangavinnut tutsiguk nalinginnaasumillu anersaartulerit. Timinnut eqqarsartaatsinnullu soqutiginnillutit ukkassillutillu minutsialunni taama nalagit.

# IMMIKKORTUT TALLIMAANNI SAMMISAQ ANGERLARSIMAFFIMMILU SUNGUSARNEQ: AKUERSINEQ ILISIMANNILLUARLUNILU ILIUUSEQARNEQ

## SAMMISAQ

Pisumi aalajangersimasumi suup takkunnerata akuersaarnissaa pingaaruteqarpoq unammillernarajullunili. Tassaavorli inuunitsinni peqqinnartumik pitsasumilluunniit iliuuseqarnissamut alloriarneq siulleq. Ass. tassasinnaavoq nammineq iliuuseqarfisinnaanngisamik pisoqarnera, misigissutsit takkuttut, suliffitsinni ilaqtattsinniluunniit pissutsit imal. inuit allat uatsinnut qisuaariaataa. Taamaattunik sorsuuteqarnitsinni siunnerfeeruteqqajaasarpugut, kamalersarpugut atornerluiersitsisinaasumilluunniit ajorsartutut misigilersarluta. Massakkorpiaq pisoq akuerigutsigu iliuuseqarata taamaareernera sorsuutiginagu akiuunnatalu taamaatsiinnassavarput. Taamaaliorneq allannguinissamut alloriarnerugajuppoq siulleq. Tamannataaq imminut akuerinermut atuuppoq. Allannguissagutta immitsinnut akuerilluinnarnissarput piumasaqaataagajuppoq.

## IIIMIKKORTUT TALLIMAATA KINGORNA SAP.AK. ANGERLARSIMAFFIMMI SUNGUSARNEQ

1. Sap. ak. uani ullut arfinillit issialluit toqqissillutit imminut naalaarit, timit maluginiaruk imal. ukkassamik aalagit. Iliuutsitit ulluinnarni sularisartakkannik nalunaarsuiffinnut allattukkit.
  
2. Akuttunngitsunik unammilligassanillu maluginiutitigut malugisat imal. pisariaqartitsinermik misigisaqaraangavit imal. allanik patsisissarsiuлерерит malugigaangakku SOBER-unillatsiarit. Iliuutsitit ulluinnarni sularisartakkannik nalunaarsuiffinnut allattukkit.
  
3. SOBER-unillatsiarnerup unammilligassaqarnermi atornissaa pillugu skema immersoruk.

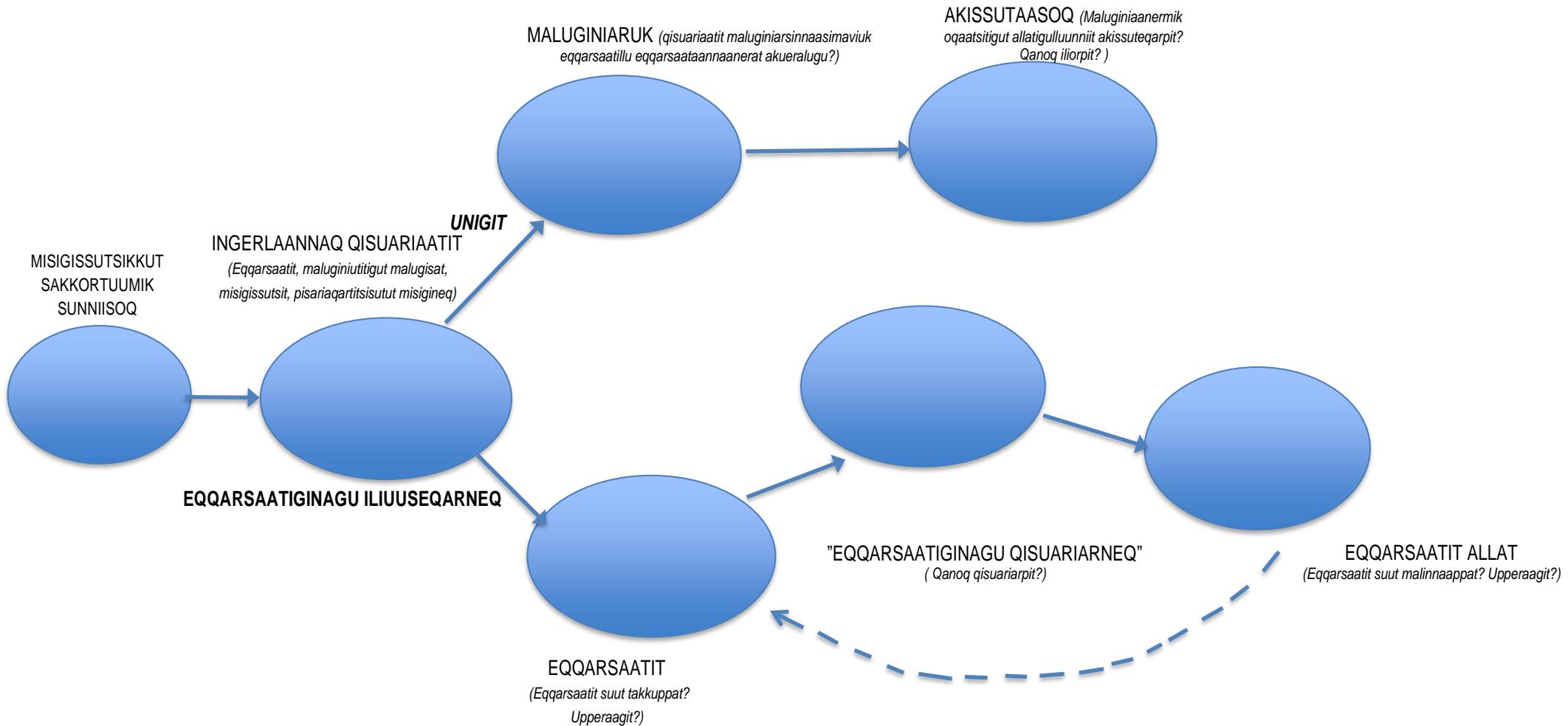
## ULLUINNARNI SULIANIK NALUNAARSUINEQ

*ILITSERSUUT: Toqqissillutit imminut naalaarnerit pillugu paassisutissat ullut tamaasa allattukkit. Akornutaasinnaasuttaaq kiisalu malugisatit oqaaseqaatillu ilanngullugit allattukkit.*

Ulloq	CD atorlugu periuseq - qanoq sivisutigisumik?	Unillatsiarneq (SOBER)	Allattukkat oqaaseqaatillu
	<i>minutsit _____</i>	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	
	<i>minutsit _____</i>	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	
	<i>minutsit _____</i>	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	
	<i>minutsit _____</i>	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	
	<i>minutsit _____</i>	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	
	<i>minutsit _____</i>	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	
	<i>minutsit _____</i>	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	

## UTERSAARTARNEQ –NAJOQQUTASSAQ

Pisoq utersaarnermik kinguneqarsimasoq imal. Pisoq ilinnut navianarsinnaasutut takorloorsinnaasat eqqarsaatigiuk. Ataani kaajalukaarsinnaasuni tamani allattukkit: misigissutikkut sakkortuumik sunniisoq, tamatumunnga ingerlaannaq qisuarialat qanorlu pisoqarnera. Qanoq iliornikkut allatut qisuarialsinnaavit?





# IMMIKKOORTUT ARFERNANNI SAMMISAQ

## ANGERLARSIMAFFIMILU SUNGIUSARNEQ:

### EQQARSAATIT EQQARSAATITUT ISIGALUGIT

#### SAMMISAQ

Isummatta attuineranik takunnissinnaanermut sungiusarneq annertooq ingerlapparput. Anersaartorneq timimilluunniit malussarnerup ukkassinermi qitiutinnisaat mianersortumik ingerlapparput. Maanna ukkassinerput ilisimaaralugu eqqarsaatinut saatisavarput eqqarsaatillu oqaasiinnartut takorluugaannartulluunniit upperissanerlugit upperissannginnerlugilluunniit toqqarsinnaasatut misigilerlugit. Immikkoortumi matumani eqqarsaatit utersaarnermi inissisimancerat- pingartumik eqqarsaatit taakku upperigutsigit- qanoq pisoqarsinnaasarnera oqallisigissavarput.

#### IMMIKKOORTUT ARFERNAATA KINGORNA SAP. AK. ANGERLARSIMAFFIMI SUNGIUSARNEQ

1. Maannamut sungiusakkatsinniit Ilit nammineq periusissat toqqaruk. Periutsit ulluinnarni sularisartakkannut nalunaarsiuiffinnut allaguk.
2. Akuttungitsunik misigissutsinillu, maluginiutitigut malugisanik, pisariaqartitsisutullu misiginernik ajornakusoortunik malussaraangavit, imal. allanik patsiseqartitseqqinnerit paasigaangakku SOBER-unillatsiartarit. Periutsit ulluinnarni sularisartakkannut nalunaarsiuiffinnut allaguk.
3. Skema utersaatnarnermut najoqqtassaq immersoruk.

## ULLUINNARNI SULIANIK NALUNAARSUINEQ

**ILITSERSUUT:** Toqqissillutit imminut naalaarnerit pillugu paassisutissat ullut tamaasa allattukkit. Akornutaasinnaasuttaaq kiisalu malugisatit oqaaseqaatillu ilanngullugit allattukkit.

Ulloq	CD atorlugu periuseq - qanoq sivisutigisumik?	Unillatsiarneq (SOBER)	Allattukkat oqaaseqaatillu
	minutsit _____	Qasseriarluit? susoqaraangat?	
	minutsit _____	Qasseriarluit? susoqaraangat?	
	minutsit _____	Qasseriarluit? susoqaraangat?	
	minutsit _____	Qasseriarluit? susoqaraangat?	
	minutsit _____	Qasseriarluit? susoqaraangat?	
	minutsit _____	Qasseriarluit? susoqaraangat?	
	minutsit _____	Qasseriarluit? susoqaraangat?	

HANDOUT 7.1

## ULLUINNARNI SULIARISARTAKKANUT ALLATTUIFFISSAQ

Suliat/sammisat, inuit pisullu ernumanermut misigissutsinullu oqimaatsunut attuumatitatit, imal. imminut tatiginnginnermik annertusitsisut allattukkit sorianilu/sammisanilu taakkunani akuleraangavit qanoq misigisarnerit nassuiarlugu.

Suliaq/sammisaq, inuk, sumiiffik pisorluunniit

---

---

---

---

---

---

---

---

Qanoq misigisarpit?

---

---

---

---

---

---

---

---

Suliat/sammisat, inuit, pisullu nuannaarnermut attuumatitatit, imal. aanngajaarniutinik atuinak imminut upperininnik annertusitsisut nalunaarsukkit. Sulianut/sammisanut taakkununnga akuulerangavit qanoq misigisarnerit allaguk.

Suliaq/sammisaq, inuk, sumiiffik pisorluunniit

---

---

---

---

---

---

---

---

Qanoq misigisarpit?

---

---

---

---

---

---

---

---

## EQQAAMASASSAT

Qupperneq siulleq

Quppernerit aappaat

- QAATUSIMAANNARNISSAMUT PATSISAASUT

- ATTAVISSAT

- SOBER-UNILLATSIRNEQ
- Stop/Unigit: sumiiffinni unigit
- Observe/Malussarniarit: massakkorpiaq qanoq pisoqarpa
- Breath/Anerterig: anersaartornerup toqqaannartumik  
qitiutinnersa
- Expand/Annertusaagit: maluginiarsinnaassutsit annertusiuk
- Respond/qisuarriarnak oqaatsitigut allatigulluunniit akissuteqarit:  
ukkassisumik akissuteqarit

- SULIASSAT/SAMMISASSAT NUTAAT

## IMMIKKOORTUT ARFINEQ APPAANNI SAMMISAQ ANGERLARSIMAFFIMILU SUNGIUSARNEQ: IMMINUT TUNGIORNEQ OQIMAAQATIGIISUMILLU INOORIAASEQARNEQ

### SAMMISAQ

*Sap. ak. arlalinni maluginiarsinnaassuserput pisunut immikkut ittunut, eqqarsaatinut misigissutsinullu utersaartitsisinnaasunut peqqissaarluta sammitipparput. Immitsinnut isumagisinnaanerput sammisanullu nukissamik tunisisunut pimoorussineq aaqqinnissamut aalajangiisooqataavoq. Immikkoortumi matumani inuunerput ataatsimoortinnerullugu takuarput immikkoortunillu peqqinnerulersitsisunik, inuummarinnerulersitsisunik navianaateqarsinnaasunillu nassaarluta. Oqimaaqatigiisumik inooriaaseqarneq imminullu misigeqatigineq inuunermi peqqinnartumi naammagisimaarnartumilu akuusinnaapput pingaarutilit.*

### IMMIKKOORTUP ARFINEQ APPAATA KINGORNA SAP. AK. ANGERLARSIMAFFIMI SUNGIUSARNEQ

1. Sungiusaatit assigiinngitsut akornanni akuttunngitsumik sungiusartagassannik (ass. sap. ak. pingasoriarluni issialluni toqqissilluni imminut naalaarneq timillu maluginiarnera- imal. taamaallaat sap.ak. arfinileriarluni issialluni toqqissilluni imminut naalaarnerup akornanni toqqaagit). Sap. ak. matumani najoqqutassatut toqqakkat ingerlaguk. Ulluinnarni sularisartakkannut nalunaarsuiffimmut periutsit allaguk.
2. SOBER-unillatsiarneq ullormut pingasoriarlutit arlaleriarlutiluunniit (akuttunngitsunik eqqarsaatinillu misigissutsinilluunniit nuanninngitsunik malussaraangavit imigassartorusuleraangavilliunniit /kiaroorusuleraangavilliunniit) ingerlattaruk. Ulluinnarni sularisartakkannut nalunaarsuiffimmut allattukkit.
3. Sammisat nukissanik tunisisut skemamut ulluinnarni sularisartakkattut allattukkavit ilaannut minnerpaamik pingasunut akuugit.
4. Eqqaamasassanut allattuivimmut allattugassat amigaateqarpata taakku allattukkit.

# ULLUINNARNI SULIANIK NALUNAARSUINEQ

**ILITSERSUUT:** Toqissillutit imminut naalaarnerit pillugu paassisutissat ullut tamaasa allattukkit. Akornutaasinnaasuttaaq kiisalu malugisatit oqaaseqaatillu ilanngullugit allattukkit.

<b>Ulloq</b> <b>CD atorlugu periuseq - qanoq sivisutigisumik?</b>	<b>Unillatsiarneq (SOBER)</b>	<b>Allattukkat oqaaseqaatillu</b>
minutsit _____	Qasseriarlutit? susoqaraangat?	

## ISUMASSARSIASSAT ALLAT

Pikkorissaanermi peqataaninnut atatillugu atornerluiumanak inuuninnilu ukkassineruniarlutit taama toqqissilluni imminut naalaarnerup ingerlatiinnarnissaa kissaatigisinhaassavat.

Angerlarsimaffinni CD-it pikkorissarninni allatulluunniit pissarsiarisimasatit atorlugit atornagilluunniit ingerlatiinnarsinnaavat. Ajornanngippat angerlarsimaffivit ilaani aalajangersimasumi siunertamut tamatumunnga periarfissamik aaqqisuussineq- piiffisat akuttussusissaallu piviusorsortut nassaarinissaat iluaqutaassaaq.

Pikkorissaanerup nalaani toqqammaavit ataatsimoornerlu peeruppata najukkanni ataatsimoorluni toqqissilluni imminut naalaarnerni peqataasinjaanermut allanik periarfissaqarneranik misissuinissaq isumassarsiatsialasinnaavoq. Maanna inuunermut akuersaarnermi toqqissilluni imminut naalaarnerup saniatigut vipassana- imal. paasisimasat tunngavigalugit toqqissilluni imminut naalaarneq- assanganik periusilik ujarsinnaavat. Sumut saaffiginnissinnaanerit pillugu maanna inuunermut akuersaarnermi sungiusaasut immaqa siunnersutissaqarpoq.

Naapeqatigiittarsinnaanissaq ataatsimoorlunilu pikkorissarfingisimasassinni imal. allami toqqissilluni imminut naalaartarsinnaanissaq eqimattatut aamma misissorsinnaavarsi.

### ATUAGASSATUT SIUNNERSUUTIT:

- Chodron, Pema: 'Når verden bryder sammen - vejledning til svære tider', Aarhus, 2003.  
Gilbert, Paul: 'Medfølelse og maanna inuunermut akuersarne. Fra selvkritik til selvværd', Aarhus, 2009.  
Hanh, Tich Nhat: 'Åndsnærværets mirakel. En introduktion til maanna inuunermut akuersarne' København, 2006.  
Kabat-Zinn, J.: 'Find hjem til dig selv. 108 lektioner i maanna inuunermut akuersarne', København, 2008.  
Kabat-Zinn, J.: 'Ligemeget hvor du går hen, er du der. At leve med fuld opmærksomhed', København, 2000.  
Kornfield, Jack: 'Meditation for begyndere', København, 2009.  
Mipham, Sakyong: 'Slip sindet fri - med maanna inuunermut akuersarne' Aarhus, 2010.  
Williams, M., Teasdale,), Segal, S., Kabat-Zinn, J.: 'Bevidst nærvær-en vej ud af nedtrykthed' København, 2008.

## PIKKORISSARNEQ PILLUGU EQQARSAATERSORNEQ

APEQQUTIT TULLIUTTUT EQQARSAATERSUUTIGEQQAGUT AKISSUTISSATILLU ALLAQULLUGIT:

1. Pikkorissarnermi ilinnut suna naleqarnerpaava? Suut ilikkarpigit?
2. Sap. ak. kingullit arfineq pingasut ingerlaneranni pikkorissarnermi peqataanikkut allannguutit suut misigaagit?
3. Ilakkagaqarsinnaaninnut ineriertorsinnaaninnullu arlaannik akornusiiqoqarpa, imal. pikkorissarnermi ilinnut pitsaanerulersitsisinnaasoqarpa?
4. Oqaatiginiakkat allat?
5. Kisitsimmit 7-imiit (naamerluinnaq) 70-imut (annertuumik): najoqqutassaq una ilinnut qanoq pingaaruteqartigaa? Suna pillugu taama naliliinerit itisiliivigeqqunarpooq.
6. Kisitsimmit 7-imiit (naamerluinnaq) 10-mut (annertuumik): pikkorissareernerup kingorna **periusissaq naapertorlugu** maanna inuunermut akuersarnermik (ass. timip maluginiarnera, issialluni toqqissilluni imminut naalaarneq, ukkassilluni aalaneq) ingerlatsiinnarnissat qanoq ilimanaateqartigaa?
7. Kisitsimmit 7-imiit (naamerluinnaq) 10-mut (annertuumik): pikkorissareernerup kingorna **aqqissuussaanngitsumik** maanna inuunermut akuersarnermik tunngaveqarnissat (ass. SOBER-unillatsiarneq, nerinermik ukkassineq, pisunermik ukkassineq, ulluinnarni sammisanik/sulianik ukkassineq) ingerlatsiinnarnissat qanoq ilimanaateqartigaa?

## IMMIKKOORTUT ARFINEQ PINGAJUANNI SAMMISAQ INUTTUT TAPERSERNEQARNEQ PERIUTSIMILLU INGERLATSIIINNARNEQ

*Maanna inuunermut akuersarnermi piginnaasatut sap. ak. kingulliit arfineq pingasut ingerlanerini ilikkakkatta, misigisatta allatut naapinnissaannut ikiorsinnaavaatigut. Misigisaq akiornagu akuerisinhaavarput tamannalu aallaavigalugu ilisimassuseqarnerusumik inissaqartitsinerusumillu aallaaveqarluta toqqaasinnaavugut. Taamatut uisorernermiit uisorernermut aaqqinniarluni angalaneq maannalu inuunermut akuersarneq ilaatigut sarfamut akiuulluni nalunnertut misigineqarsinnaavoq. Angalaneq ajornaatsuinaanngilaq. Maannamut navialisitsisinhaasut ilikkarpagut, piginnaasat annertuumik navianartorsiornerni ajornartorsiutit avaqqullugit ingerlanirnermut iluaqtigisinhaasagut oqimaqaqtigiisumillu inooriaaseqarnissap pingaaruteqassusaat ilikkarpaguttaaq.*

*Eqimattami matumani peqataasut immaqa aamma tapersorsorneqartutut ataatsimoortutullu misigilersippaat. Attaveqatigiinnut tapersersuisunut ilaaneq periutsimik iluarsinermillu nassataqartoq aqquutikkut ingerlaannarnissamut aalajangiisuuvoq. Attaveqatigiit tapersersoqatigiit utersaarnermut ertsuit paasinissaannut ikiorsinnaavaatigut navianartorsiututullu misiginitssini qimmassarluta. Toqqissilluta immitsinnut naalaartarnitsinnut atatillugu tapersorsorneqarneq periutsitta ingerlatiinnarnissaanut inuunitsinnilu maanna pisumilinermik toqqaanissamut iluaqtasinhaavoq.*

*Aquassinnaanngisagut immaqalu uatsinnut akerliusut amerlaqaat - qanorli illluta akissuteqarnissamut qanorlu inuunitta misigineran tunngatillugu- qinigassaqarpugut. Akuttunngitsunik maanna inuunermut akuersarnerup eqqarsaqqaaranii iliuuseqannginnerunissamut allanik patsiseqartitsinnginnerunissamut, toqqaanitsinni ukkassinerunissamut naggataagullu nammineersinnaanerunissamut ikiorsinnaavaatigut.*

*Immitsinnut paarinikkut sammisanullu nukissamik tunisisumik akuunikkut, oqimaqaqtigiisumik inuussaagut utersaarnermullu illersornissamut tapersiissalluta. Periutsimik attasiinnarniarneq ajornaatsuinaanngilaq. Ajornartorsiutit akimmifissallu takkuttassapput. Imminut asattuugit. Periutsip suulluunniit pitsaasuunera eqqaamajuk. Tamatigut sumiiffippianniit aallaqqaataaniit aallartissinnaavutit.*

